

著者及書名

袖珍内外方叢
伊東亨健夫
撰

天保15年
番



袖珍内外方叢

凡例上下

袖珍内外方叢

山物 一同二

袖珍内外方叢

山物 三 植物 四 同 五

袖珍内外方叢

植物 六 七 八

袖珍内外方叢

植物 九 動物 十 附錄

袖珍內外方叢

凡例上下

袖珍內外方叢序

此書和蘭紀元千八百二十九年謨烏
普刺歌氏之所著西洋方書之尤新
近者余之遊崎陽也與緒方洪谷青木
周弼等譯之彙始成校讎未竣而往
傳播世間猶河水一決汎濫不可防也

余恐其誤人不少亦猶湍流蕩激使人
陷溺也於是更訂正數過授門人騰寫
十有五部以頒同好惟是急于拯陷溺
未遑上梓異四方君子採此書以正
性德則吾知免矣
天保甲辰四月

南洋 伊東 亨 健 文 撰

凡例

一 輒述西洋分析術大明于世深探造化之秘
業發自然之溢其製煉配伍益新益奇非改從
前面目而別開一隻眼則不易領解者有焉
故讀此書者當先熟讀林洞海所譯家篤兒

藥性論

河海曰醫所譯行之藥性論膠該頗
多且傳寫魯魚之失亦不鮮頃者私就原
書較正以藏于家有志之君子幸來就正之則所不
愛也

而後從事于

此則知立方之妙有大異乎前日者矣且家
篤兒藥性論即普刺歌氏之取投補實與此

書為兄弟故其篇所列之藥品既載藥性論而其原藥性之方劑意味相通取舍同轍互聯列左右以備參考焉

一篇中病名藥稱有先哲成譯者皆襲用之其用字音填原字者亦復依先哲之舊蓋以殊方之音訛異域之語其不允當也固亡論然甚者則無拘混呼開合雜唱清濁不分
同韻者不一而足是譯科之闕典雖以亨之淺見而不能無憾于此也雖然命名一定舉

世習慣而不疑者若一旦改之則駭觀者之耳目故姑因循舊貫耳若夫填音詳說別有愚考特使後生覺前非而漸及正

一篇中藥劑製法出于名物考及補遺者本藥條下揭名若補符示之若二書共無載者據和蘭局方增補之注頭別揭增符者是也

南洋識

南洋識
用藥定度
其四
其五
其六
其七
諸藥調和書法

南洋識
卷上
目錄

其六 藥性
 其五 藥味
 其四 藥名
 其三 藥量
 其二 藥用
 其一 藥調

袖珍內外方叢凡例上

標目

第一篇 處方總論

其二 方箋書法總論

其三 藥味

其四 藥名

其五 藥量

其六 藥用

其七 藥調和書法

○凡例上 △標目一

袖珍内外方叢凡例下

標目

第二篇 論諸藥製劑之成形及其書法

第一硬劑

其一

散劑
內服
外用

其二

草劑

第二軟劑

其三

丸劑

其四

煉劑

其五

紙劑

第三液劑

其十 漿劑

其十一 吸劑

其十二 浸劑

其十三 浸劑

其十四 煎劑

○ 凡例下
△ 標目二

其十五 煮浸劑

其十六 普質沙那

其十七 溶劑

其十八 蜜屈斯刺

其十九 乳劑

其二十 蜜屈斯刺ハチミツ河列沃沙カワレ謁蜜兒失シツ

屋私ウチ秘里西ヒツリシ

其二十一 乳清

其二十二 植物紋汁

其二十三 浴湯法

其二十四 筒祿列乙律謨

其二十五 漱劑 含劑

其二十六 煎劑

其二十七 射注劑 方法是記於外科命

其二十八 灌腸劑 配合分毫等之定則

第四 蒸氣及瓦斯樣劑

其二十九 蒸氣浴

其三十 熏煙方 需加實而舉世可通知是

以內外科俱不得其轍也其記方法專要分明

詳悉故如腦感其方意符記略辨等亦所用也且方

〇瓦例下

△標目三

其二十 藥方總論

其二十一 藥方總論

其二十二 藥方總論

其二十三 藥方總論

其二十四 藥方總論

其二十五 藥方總論

袖珍內外方叢凡例上

第一篇 處方總論

醫家記藥方之則謂之處方是記內外科命

古藥局所製之諸藥成形配合分量等之定則

○其一 方箋書法總論

古來一定之方箋書法允當切實而舉世所通知是

以內外科俱不得其轍也其記方箋專要分明

詳悉故如眩惑其方意符記略號等非所用也且方

○凡例上

〇一

箋彙成之後勿勿者過殊至予其配伍烈性藥者則當加三復焉也

凡書方箋始先舉年月日例如記一千八百二十九年正月十二日是也或記之方後亦得若一箋連寫二方則其中間宜記(中)如此符

方箋初頭記刻史百之語是可取之義即命藥局之語也而後於同行或次行記主藥名其下記分量例如如記取 蘇雜腹蘭 取 蘇雜是也而每行逐次記餘

藥及其分量如上法

諸藥秤量用比牙及尺之符或羅旬號至於劇劑則

符號併舉秤量數字則用羅馬國數符及羅旬名如如是逐次記諸藥名及分量次記諸藥調和法方劑成形及分包之數或包之與患者之法例如記調勻為散分二服包蠟紙與之是也

其次又示方劑用法是藥局親口授病家或記之方箋以示病家也即每方後記羅旬語S羅旬語先 羅旬語 先 羅旬語

符示 用符者例如記S每日一茶匙以酒送下四次法 之 義是也然其文冗長不堪煩或醫家親口授之或同熟

知其用法者則方後但記S如法如常如前等或特書吐劑下劑洗水眼水眼膏等者亦有之

外用劑含蓄烈性藥者為無錯認內服並用法條下
必記可供外用示之在獨心國藥局則記外藥用法
用青紙云云
已記用法之後記患者男女之別及其姓名又或記
其爵級而後印醫家之花押以終焉

○其二 藥味

方中藥品有單味有複味又有當據方書造貯者譬
如旃那加髓舐劑名之曰福兒密刺屋施幾那列斯
詳未又有藥局臨見命新配合者名之曰福兒密刺屋
及斯篤刺里私詳未是為下与福兒密刺屋施幾那列斯

分別上云

古例分劑中之藥味為四品一曰生二曰佐三曰制
四曰媒或各成譬如地歌爾私發汗散劑中阿芙蓉
是主而吐根導阿芙蓉之能力達于表佐也及藥酒
石挫抑阿芙蓉之熱性制也沙糖則為適味成劑之
媒

○其三 藥名

藥名從和蘭局方所用之新訂名又或用古未所通
用之舊名者有之譬如外來新名比諸舊名雖最簡
便而近世諸家殊厭歐蘭度氏猶尚存用舊名是格

物者流之名義有逐世沿革故也然而各地藥局固
有通用名而醫家一般熟知焉者則未必為煩也又
如烈性藥品在交界地方當併記新名舊名例如茅
二鹽酸汞附升汞之舊名是也

○其四 藥味分量

藥局所謂諸藥之分量用新訂藥劑度量法凡量名
用符號或羅甸名數名用羅甸名或羅馬國數符量
之半者用羅甸B義符諸藥同量者用羅甸羽之
義符全量半量之間或不及半量或過半量者用小
量名統記之例如一弓二錢記十錢一弓五錢記十

三錢是也又小量液劑以滴數記之一二藥品如扁
榔雞印舉其物數記之例如記扁榔二個是也

○其五 分量定度

諸內外藥當一一記載之而今者其煩比較大人小
兒之服量此以二十歲之服量定一示其梗槩如在

十四歲 三分之二

七歲 二分之一

四歲 三分之一

二歲 八分之一

一歲 十二分之一

穢^ヒ歌^ヘ蘭^ラ度^シ氏所定之分量如左

二十五歲 四十

二十歲 三十五

十五歲 三十

十四歲 二十九

十三歲 二十八

十二歲 二十七

十一歲 二十六

十歲 二十五

九歲 二十四

八歲 二十三

七歲 二十二

六歲 二十一

五歲 二十

四歲 十八

三歲 十六

二歲 十三

一歲 十

十一月

十月九月

八月七月 七

六月五月 六

四月三月 五

二月 四

一月 二

一週 一

方中所載之分量有總量各量之別，總量者統記其成劑之量用法條下，示服度使病家臨用分之二也。所謂其服度者液料用茶碗若酒盞，共容二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

各不同也此示其大較如左

鑛酸 一錢當五十滴

蒸餾水 一錢當六十滴

燒酒製了幾劑 一錢當七十滴至八十滴

亞爾筒兒 一錢當九十滴至一百滴

福弗滿鎮痛液 一錢當百十滴至百二十滴

亞的兒 一錢當百五十滴至百六十滴

乾料用茶碗唯就下可似泡若茶已容一錢至若小刀

尖太約容一若夫至於諸劇劑之量則不得委之病

家也故以每服之量記之使藥局分與之是為各量

凡處方劑如阿芙蓉吐根者舉其總量使便分之譬
如以阿芙蓉二錢欲八分之不加沙糖一錢而加四
刀是八分一錢則煩而八分四刀則簡也更欲其切
實則不記總量而記每服之量例如記阿芙蓉四分
以沙糖半刀右製劑八個其記總量者記調勻分八
服其記每服之量者記與此量八個之類是也

○其六 用藥適患者之意

使諸藥劑適患者之意者一條於方劑之成形色臭
味故醫之用心專在使其佳好易服雖然徒事其快
適似至害其能力固所不取也

於其成形也如散劑紙劑為最可惡之劑又其難可
厭者或作之丸劑煉劑則大易服者又有之
於其色也如液劑從其清濁有辨患者之好惡者故
務要其不汚濁濁重又一二藥劑有臨用其色變者
當預示其意也譬如硝砂溶劑漆銀已成黑色若非
預告之恐招劑中有毒之疑矣又如伊屋陳丁幾劑
使其所和之麥粘汁變成鮮青色如燐素溶劑開其
壘口蒸氣升騰暗處放光之類是也
於其香臭也醫不可不尤注意也其香臭猛烈如麝
香羯布羅萬私多傳阿魏等宜作丸劑煉劑又如此

諸品作丸劑者，原劑不復散散丸。
於其味也，陰山見用方及諸酸劑之外，不必要和沙
糖或舍利別而美其味也。鹽劑中如芒硝和諸酸類
酒石酸或枸橀汁等新鮮並加舍利別則能制其可
惡之味。又醋屬鹽味如礬砂者加甘草膏亞刺昆亞
麩、沙糖等則能制其醋屬味。
若味劑宜加香竈揮發品如桂、亞的兒、甘消、石精者
以適其味。又淡泊若粘稠者可嘔之諸藥如吐根液
劑加香竈揮發藥橙花舍利別、收斂亞的兒等若其
味不佳者作丸劑煉劑則為易服。又散丸煉劑等

其味甚可惡者用梅肉、大乾葡萄、乾鬆餅等裹之，
之可也。若然則使藥局附贈鬆餅幾許，且方箋記之
以可示藥局也。例如記用鬆餅幾個服之是也。

○其七 諸藥調劑書法

藥局得醫家之方箋以為要務者，專在藥劑之成形。
其成形有許多矣。今舉一二製劑要法以示其槩。凡
有疑款藥局熟知其法，否者則醫家當記之以示藥
局也。乃酸性、鹽性、鏷性之諸鹽如答麻、林度、髓、皓、砒
者用硝子、若清淨錫、若陶器可磨溶浸煮之。例如記
用磁、白、若陶、白、磨、碎之，或磁壺內浸漬若煎煮等是。

也藥局所製之諸藥其如包裏之物藥局固所通知也。雖然一二方劑有不得_不舉示者為乃散劑含蓄揮發藥如錫布羅、麝香、葛私多、僕鹿角、揮發鹽及諸油糖者或含蓄易引濕氣者裹之以蠟紙。例如記蠟紙裹之。又粘凝液散丸軟膏及塗藥瓶含蓄揮發者記內潤口硝子壘若硝子壘若小磁壘以蠟紙若承胞固封之。又揮發走竄稀液如西的兒者及醇厚酸如硫酸、硝酸、鹽酸者記內硝子壘是於者占之之類是也。

袖珍內外方叢凡例上

袖珍內外方叢凡例下

第二篇

論諸藥製劑之成形及其書法

諸藥製劑之成形。從其質分之則為硬劑軟劑。液劑。凡斯劑從其至用一分之則內服外用是也。

第一硬劑

○其一 散劑

散劑有內外之別

內服散劑諸藥未_之不可為粉屑者雖殆無_之而從其藥性及其病症不可散用者而布之此揭示其

不可散用者如左

第一 其性侵刺峻酷害乎口内咽喉胃管胃等者皆不可散用也譬如番桃伊屋陳瑞香皮鹽酸重土升汞銀礬砒酸消酸汞磷素硫劑鴉亞斯硫加爾基等是也

第二 難溶化于胃液之諸藥亦不可散用也譬如越列密朴底福烏篤依蘭苔榭皮茜根等是也
第三 非用多量不効者如草花荖皮材等亦皆無効散劑

第四 引濕氣若濕氣即粘着或速引濕氣或流

動者或入口輒膠着者並不可作散譬如蘆謨安沒尼亞幾阿魏兀爾拔奴謨阿刺波那屈私撒瓦而奴謨格倫僕沙列布甘草膏鹽酸加爾基酒石藥的列並底等是也

第五 其他胃化衰弱者嚥下困難者譬如胃胃卒厥或咳嗽劇者共不可用散劑也又患者藥性絕不堪散劑者有之

小量峻効者欲為散用之則必當加媒藥大其量也其宜媒藥者為沙糖甘草或其他乾料如乳糖蛻蛭石牡蠣麻堀涅失亞煨製麻屈涅失亞純精酒石亦

間有用之凡散劑之量雖小不可下十氏若五氏其
大者可溶化于水之品雖如凝水石者不可過三
若四刀

劑中當先舉小量品次列媒藥也然揮發藥如揮發
油若魚油等或流動拔爾撒謨軟和越幾劑等臨製
劑最後加之為佳故方箋記之亦必在諸藥之後
難磨碎品如甘汞結兒茂私密涅刺列者記叮嚀磨
碎或劑中配小量峻切之品者記叮嚀調勻或重量
難和之品含蓄如甘汞昆私謬鴛者之劑則服後宜
洗淨其匕及碗器以飲服其汁是慮其藥末沈著碗

底也

外用散劑屬此者有數種

第一 眼散尤欲極末故方後必記極末又記用
鴛翎管吹入眼中或把小筆蘸阿列機油若扁批
油附着藥末以塗腫子上且方箋記其量以至少
雖多不過一錢
第二 噴劑此散不可過極末以沙糖為媒藥方
箋記其量雖多不過半勺

第三 嗅劑是以可送發礮氣之鹽類製者宜照
礮砂之條

第四 磨齒散是示不可過極，未又當避不佳臭味也

○其二 單劑

內服單劑唯委病家使作泡劑可也外用則可作乾煎蒸濕毳布劑等方箋記之以總量如其各量口授若筆授使病家分之可也若夫劑中配如旃那葉及蘇酒石劇藥者則方中宜記其各量例如記右製二劑若三劑四劑是也若用藥劑作小枕子或毳布方後宜記合作枕子或毳布

第二軟劑

○其三 九劑

九劑者卓越乎諸他製劑尤為簡便方然而若望其速效或欲効于胃管者胃者則不可也又如子宮衝逆吐血胃管者胃易發痙寧者或噁下困難者或胃之形器病等亦非所宜也如諸熱病亦復用此甚鮮矣若夫至於沈痼固疾潛伏于內臟而欲刺戟衝動大小腸肝脾膀胱陰具直腸及水脈統系者則專一丸劑之所主莫善焉凡製丸劑不可過硬固若速凝結或過濡軟或粘膠成塊者等不堪為丸勿用○九劑藥品有本藥有成藥將下條詳說

○凡例下

其宜本藥者根莖皮葉花實之粉屑不可用或一二
動物麩者為私多傳等或獲謀華爾斯之諸品或華
爾斯之一二種或諸酸化金屬及諸鑛鹽等是也若
非用多量不知者或作丸即凝結而難溶化者乃亞
刺毘亞獲謀達刺沉葛之類或易引濕氣品如刺必
斯加烏私蟻屈斯硫刺葛亞斯磷砂鹽酸加爾基升
鐵鹽鹽酸刺葛亞斯者又其性猛烈而難分散于劑
中之品乃如砒酸磷素者並皆不可作丸殊如磷素
更速易酸化故也

別石鹼拔爾撒護燒酒水是也用之和本藥以可製
丸藥其法如左

其一 本藥含蓄粘液者或調和之後成粘膠者
唯以水濕之或加舍利別而已而足為丸矣其品
如渴爾託亞根末格綸僕末石鹼乾固越幾劑是
也
其二 如根莖皮葉花實等之乾粉及濕之而難
粘凝粉屑則加蜂蜜蘆根越幾劑杜松子傑列乙
接骨木花傑列乙胡蘿蔔傑列乙纈草越幾劑健
質越幾劑等之粘膠品而可製之

其三 其性不引水氣濕之而難粘膠粉屑類如
明礬、皓礬、硃礬、銅礬、膽礬、銀礬、鹽、酸、重、土、鉛、糖、酸、化
滿、俺、其他鐵、水、銀、等之諸製劑或金、硫、黃、結、兒、蔑
斯、密、涅、刺、列、吐、酒、石、海、棉、燒、灰、硫、黃、華、朴、屈、福、鳥
篤、脂、藤、黃、乳、香、阿、利、拔、奴、藥、蘇、甘、沒、扭、謨、藥、刺、巴
根、者、臨、為、丸、必、加、粘、稠、越、幾、劑、如、健、質、五、那、越、幾
劑、格、綸、僕、越、幾、劑、者、及、羊、膽、杜、松、子、傑、列、乙、玫、瑰
昆、設、爾、弗、等、或、用、下加、水、若、舍、利、別、而、可、粘、膠、之、品
如、過、爾、訛、亞、根、末、甘、草、膏、者、而、捏、和、之、或、加、白、蒸
餅、亞、刺、昆、亞、蓮、謨、達、刺、伏、篤、之、類、亦、可、但、加、此、等

之品為丸之後即凝硬乾固以至難溶化者有之
○若然則取沙糖加白蒸餅最妙
其四 華爾斯及越謨華爾斯之類如阿魏、安息
香、瓦爾放奴、謨、朴、窟、福、鳥、篤、脂、藥、刺、巴、華、爾、斯、乳
香、阿、剝、波、那、屈、私、撒、瓦、而、奴、謨、蘇、甘、沒、扭、謨、阿、利
拔、奴、謨、者、加、燒、酒、揮、發、油、燒、酒、製、了、幾、劑、等、及、流
動、華、爾、斯、如、的、列、並、底、拔、爾、撒、謨、骨、拜、霍、拔、爾、撒
謨、亭、露、者、為、丸、佳、然、此、等、之、丸、藥、差、硬、固、而、不、易
消化也如右件諸藥研和石鹼則最良而石鹼久
積服則害胃化故伐之以牛膽若粘凝越幾劑乃得

其五 惟是成形藥而却為所希望其功之主藥者有焉乃如幾那越幾劑拔爾撒謨骨拜霍是也若然則擢其藥名記之方箋初頭以其効力劣者如伊里斯那或効力同等之品如幾那桂而記適宜若其劑未足可丸之稠則更加粘質品如連底那如過爾託亞根末者可也

凡丸劑中本藥成形藥之量難預定之故如其分量記適宜為丸以可附屬藥局也雖然今舉其槩如左
○以下乾燥而易引水氣植物之粉屑一弓作丸則加越幾劑昆設爾弗蜜等五錢至六錢如舍利別或越

謨性粘物加三錢至四錢 ○以越謨性或越謨華爾斯性或鹽性之品一弓作丸則加越幾劑蜜等三錢至四錢或加舍利別若越謨性粘物二錢至三錢亦得 ○如華爾斯及越謨華爾斯加燒酒為丸其料一弓加燒酒性諸藥一錢至二錢 ○其性酷厲可麻醉之植物或可浸蝕之諸鹽如升汞銀礬礬銅礬鹽酸重土且多加成形藥以分散其量否則有害于胃也譬如以升汞六分作丸加成形藥不止一錢增加至二錢猶是可 ○若以烈性諸鹽劑少量作丸則宜精細磨碎之例如記極末磨碎是也又其可溶化

水之品如升汞、鹽酸、重土、礞銅、礬者，先以清淨水許溶解之。例如記以蒸餾水少許溶解之是也。

丸劑製法方後記調勻為丸，又記分為丸之數。一者以各丸之重量二者尤精細分法，以自總量分為丸之數。其一則記調勻二丸為一丸，其二則記調勻為六十九丸是也。若天劑中含蓄烈性品，而其成形藥之量不得豫定者，當用等二分法也。凡各丸之量小者，不下二丸，大者不過四丸，且一次服量不可過十丸。

○丸藥衣料尋常雖用石松子末，而用他藥者亦有之。例如記衣桂末、衣金銀箔是也。又有包之而勻者，

有小硝子燻固封而與者，內小糖蓋而與者，各方條下宜其舉之。

○丸劑服法先用已折丸加水少許放在舌上，便即可嚥下，或置丸于舌上以一口水送下，亦得。又有惡丸劑不堪服者，若然則以白蒸餅作丸，豫用之便習，慣隨可與本劑也。或包乾糊若梅肉而勻，為大為湯服如小兒包蒲桃肉與之佳。

○其四 煉劑 此劑近世用者罕矣。唯錘劑，差硬而可分為小塊者，是為煉劑也。耳煉者可厭味者，譬如錫布羅麝香葛。

私多傳幾那末大黃末吐根末或辛烈可供吐劑之
結礬等宜作此劑其性乾燥易引水氣品如幾那末
者加舍利別若橙皮舍利別製之又不引水氣品如
皓礬者加越幾劑薄公英越如土質或鑛類粉屑加
舍利別少許可研磨之凡製煉劑越護華爾斯一錢
加舍利別半錢如越幾劑或醴加二月如昆設爾弗
加二月半是其大率也作此劑一次止四塊若六塊
何者則以下其連乾固且易腐敗也而每塊之量半錢
至三錢方策例記調勻加密適宜作煉劑幾個或記
調勻作煉劑幾個衣甘草末若桂末若金銀箔或記

蠟紙包之若附乾糊占之之類是也

○其五 越劑

凡宜砥劑品官園木香過泥子茴香烏華烏爾失蠟
草根蜀羊泉荃泥葛根幾那梅那榮為刺已木炭薄
荷面託基里私把薄荷之太那設花硫黃華杜松子
攝絲施那桂沙兒薩根等是也自餘應重而具形器
力効用者如錫屑或馮下鹽類亦可作砥劑若夫不
佳可厭之味惡臭可嘔之品或速烹釀腐敗者或小
量峻効者及重刀甚如甘汞者皆不可製此劑也其
他揮發走竄品如亞的兒甘消石精揮發鹽製劑或

獲、漢、華、爾、斯、及、獲、漢、之、諸、權、亞、刺、昆、亞、獲、漢、達、刺、侃、
篤、等、亦、然、

紙、劑、方、箋、書、法、先、舉、粉、屑、及、小、量、之、品、而、成、形、藥、次、
之、其、配、合、分、量、譬、如、植、物、性、粉、屑、加、稀、薄、流、動、成、形、
藥、如、舍、利、別、清、淨、蜜、者、一、倍、至、三、倍、或、如、髓、及、尋、常、
蜜、傑、列、乙、等、稠、厚、成、形、藥、三、倍、至、四、倍、尤、稠、厚、成、形、
藥、如、昆、設、爾、弗、者、八、倍、至、九、倍、若、夫、至、于、用、重、密、而、
多、華、爾、斯、粉、屑、及、錫、屑、等、作、此、劑、則、以、尤、稠、厚、成、形、
藥、如、尋、常、密、昆、設、爾、弗、髓、越、幾、劑、者、和、之、可、也、○、稠、
厚、成、形、藥、者、方、箋、記、其、量、而、示、藥、局、至、於、稀、薄、成、形、

藥、之、量、則、委、之、藥、局、可、也、例、如、記、以、適、宜、作、紙、劑、是、
也、凡、紙、劑、總、量、小、者、不、下、一、多、大、者、不、過、四、多、如、其、
各、量、則、取、榛、子、大、若、胡、桃、子、大、若、幾、茶、也、若、總、量、也、
幾、分、即、取、半、分、若、三、分、之、一、若、四、分、之、一、服、之、之、類、
用、法、餘、下、記、之、又、劑、中、含、蓄、具、重、力、之、品、如、錫、局、者、
則、用、法、條、下、當、記、臨、服、數、振、蕩、之、也、

○其六 硬膏

內、外、科、常、用、硬、膏、藥、局、固、有、造、貯、者、故、如、其、硬、膏、唯、
示、其、分、量、而、已、而、可、也、又、欲、使、藥、局、親、攤、之、者、宜、示、
其、大、小、幾、許、若、然、則、方、後、記、攤、之、之、法、且、剪、紙、造、其、

膏形附方箋而與藥局又其硬膏不具適宜粘力者
加之以閉創硬膏或用閉創硬膏難其綠若其膏難
粘著者以閉創硬膏覆其上或用縛帶緊繫之亦得

○其七 軟膏

凡製軟膏以脂油類為成藥譬如阿列襪油扁桃
油家猪脂羊時新鮮無鹽酪等加阿酪是也其他的
列並底蛋清及諸粘質類亦或用之然是等之品平
常唯供敷貼膏而如塗擦膏不用之○其且主藥者
植物粉屑及其越幾劑拔爾撒謨完普羯布羅阿芙
落揮發油硫黃燐素金屬鹽酸化金屬等是也

本藥成形成藥之量大約脂油類一多加蠟三錢或加
乾固粉屑一錢及蠟一錢又治脂油類一多加乾固
粉屑二三錢○華爾斯及護謨華爾斯與蠟同量○
若加的列並底豫和脂油類或蛋清以可奪其粘力
例如記蛋清混和是也蓋成形成藥之量尋常委之藥
局可也乃方後記通宜作軟膏之類是也
方箋記軟膏初頭先書主藥粉屑類為法然劑中或
含蓄豫先可詳解品如蠟華爾斯越謨華爾斯者則
先舉之其餘下記文火煇解如揮發走竄之品宜最
後舉之其餘下記下火後加之或差冷定後加之

○其八 塗劑

塗劑者軟膏之稀薄也其固成形藥者脂油乳酥蛋
法、唾液、膽汁等是也其宜本藥者如樟腦油、魚油、礮
砂、加石灰精、錫布羅、阿芙蓉、石、礮、石灰水是也如鹽
類、蘆、華爾斯、丁幾劑亦或用之但至粉末類則絕
無採用為凡塗劑配合無有定之分量但如礮砂
揮發膏時為不然已何者則此劑調和之後為一種
化成物石、礮、之也是以尋常有阿列襪油、三分礮砂
加石灰、精、二分之比、例○使藥局製塗劑之量一次
半、多至二、多

其九 芭布劑

芭布大別有三、種一者煮製一者不煮製是也其固
成形者水、乳汁、乳清、醋、諸煎劑、浸劑等是也其煮
製者成於菓、實、根、花等其不煮製者以右件諸菓
租、末、其、最、且、成、藥、者、為、麥、粉、燕、麥、粉、亞、麻、子、粉、蓋
燕麥粉能久保溫暖亞麻子粉輕脆軟滑俱可作肚
腹芭布或搗下蒸炭酸之植物作之如胡蘿蔔芭
布是也或單用鎮痛麻醉藥製之如失鳩答菲、阿、斯
是也若夫要用蘆、蘆、華、爾、斯、類、如、瓦、爾、拔、奴、護、者、製
之則先以蛋清溶化之用油為成形藥又如蘆、蘆、安

沒尼亞幾先以醋溶化之若耍煮製琶布加揮發品
則宜最後加之例如記煮至琶布之稠稍放冷加雜
馥蘭瑪布羅阿芙蓉是也

第三液劑

○其十 漿劑

製漿劑也比較能溶品

并溶解者云

所溶品

并下被溶解者云

○下條所

謂能浸所浸者又做之

五量如左

○亞刺昆亞趨謨一錢和水

一弓為粘汁達刺侃篤一錢和水四弓亦尚為稠厚

粘汁楹樟仁一錢和水三弓振蕩之為極濃粘汁沙

列布末一錢加水八弓至十二弓亦為粘汁其法先

以冷水少許研合之次注熱湯或加水煮之又過兩
訛亞根半弓以水十弓煮至八弓為適宜粘汁凡漿
劑者通常供他劑之加味而已單用之者甚鮮矣惟
楹樟仁漿或單用之以供緩和服劑

○其十一 啜劑

此劑稀稠一與漿劑同而可用茶匕抄服者耳其宜
成形藥者漿劑蛋清蜜舍利別脂油等是也其宜本
藥者越幾劑亞的兒燒酒劑拔雨撒護乾粉之類譬
如蓮謨安沒尼亞幾金硫黃結爾蔑斯密涅刺列是
也若合脂油漿劑舍利別等作劑則先取越幾劑

加水少許研合如金硫黃結爾蔑斯密涅刺列等之
粉屑先用_二亞刺昆_二五_一獲謨粘漿研合鹽類及金屬鹽
先溶化于水如揮發油先以砂糖研合如是製法不
審藥局或熟知乎非乎則_二且_一方箋記其法而占焉
諸藥雖不必得悉皆作此劑或氣管感觸過敏者或
咳嗽劇者口中_二炊衝者有_一驚口瘡及咽喉病者等皆
此劑之所主且與之

如獲謨油質吸劑 方。甘扁桃仁 去皮若扁桃仁 若去皮
劑達刺保篤未 加三味不佳 手攪 膠溶化 次合 餘乳劑及橙花水
調勻 藥局固有成劑 故方箋唯記 以下此劑幾多 加某

主藥可也

○其十二 浸劑

此劑有以冷水若冷酒浸出者有注熱湯若熱酒製
者其_一可_二冷_一水浸出者即為易溶化于水之成分及
些少揮發走竄成分譬如獲謨質越幾質殊若味越
幾斯質為
元糖質鹽氣及些少揮發油是也其不可浸出者即
為不可溶化于水之成分譬如華爾斯酷屬酸化越
幾斯質蠟等是也其可冷水浸出者如額草根水楊
梅亞爾斯健質亞那著草睡菜幾那括失亞夏也其
二注熱湯可飽熱引出者上件諸成分之外更許多

揮發成分及些少華爾斯質、酸化越幾斯質等是也
凡宜此劑者上件諸藥之外白芷、葛、私加、粟刺、葛蒲
根、吐根、蜀羊、朮、加密、列、西爾、尼加、花及根、實、艾、答、利
斯、良、姜、瓦、刺、微、阿、刺、細、辛、姜、白、罌、粟、殼、薄、荷、地、榆、橙
葉、大、那、殼、點、膜、葉、及、花、大、黃、薔、薇、玫、瑰、撒、爾、非、亞、蘿
腹、蘭、標、爾、扁、答、里、亞、瑞、香、史、旃、那、失、麻、兒、拔、甘、草、珊
篤、星、煙、草、榆、皮、提、絲、施、那、格、爾、失、屈、謨、之、類、是、也、其
三、合、酒、若、燒、酒、與、水、浸、之、則、更、得、多、量、揮、發、油、及、華
爾、斯、質、者、是、也

此劑比較能浸藥，所浸藥之量大約以所浸藥八倍

之水若酒浸之，又有不記其水量而記所瀰取之液
量者，凡多吸收水氣之植物粉屑如亞爾尼加、花者、
以半勺浸水九勺取液六勺許，其吸收水氣不多者
如造志根以半勺浸水九勺取液八勺許

內服浸劑之總量以二勺至二十四勺為限，然尋常
六勺至八勺為適度，如其各量以茶匕若食匕若半
碗一、碗等定之

浸劑製法記之方中而不記方後，以其不便檢閱，又

有記浸漬飽然之時刻者，則自四分時至一日，若數
日，例如託浸漬飽熟四分時若一日，若十、四時若

二三日是也。○浸出之後以毛布濕過之。若要其液十分清潔則宜用紙通過。

○其十三 浸煮劑

浸煮劑者先用水或合水與燒酒若酒者浸漬植物藥。更用同等液若他液者其滓以合浸液也。由此得符其揮發成分。固性華爾斯樣成分而引出也。宜此劑者亞爾尼加根、葛斯加、栗刺、綫那、蜀羊泉、官園木、香七、葉楊皮、水楊、梅根、橙葉、撒爾非亞、遠志、楊皮、亞爾鮮、松芽等是也。若要自綫那、葛斯加、栗刺等併萃爾斯樣成分與酸化。越幾斯質引出則宜先用再餾燒酒一分與水四分浸出之。取其滓再加水煮合浸液也。

○其十四 煎劑

諸植物品加水煮之則不止。獲謨質、越幾斯質又得併其萃爾斯樣成分而引出也。萃爾斯質雖難溶化于水。由火熱而流動。由煮沸而混于其液。惟走竄揮發樣成分反之。若久煮之則飛散。凡宜此劑品過爾託、亞、官園木、香烏、白烏、爾識、睡菜、蜀羊泉、葛爾、儒乙、葉、葛斯加、栗刺、綫那、失格列乙、檫皮、紫堇、茜根、朴屬、福烏、篤健、質安、那、瓦刺、微阿刺、鹿角、依蘭、莖、山牛、蒡。

水楊梅、枯矢、亞、大黃、刺答尼亞、濱瞿麥、薩爾沙根、拳
參、遠志、西瑪爾、拔斯、必傑里亞、甘草、多麻林、度榆皮、
七、葉樹皮、亞爾鮮等是也。
凡可供煎劑藥品如堅硬水材、鑪屑之如輕脆皮實
搗碎之如皮根莖葉花細判之例如藥名下記各為
屑若細判若搗碎是也

煎劑各有煮之之時限其大較如左○其質堅硬而
含蓄華爾斯樣成分如朴、屈、福、烏、篤、鹿角、薩爾、橄、根
杜、松、木者煮之不可不久也約自半時至一時若一
時半其他皮材根莖葉等煮之自四分時至八分時

又有煮之過久變其性者譬如旃那葉煎劑煮之過
久其性變敗服之發腹痛如甘草煎劑變成若味如
依蘭苔消耗其若味及効力故方箋記煎煮之時限
或記其水量與所瀘取之液量不可不精細也譬如
幾那羊可以水十二勺煮取六勺則煮之大約當四
分時又如以水八勺煮取六勺大約當八分時以可
類推焉矣其質多含蓄粘液者煮之不可過久若不
得不久煮則其水量及其所瀘取之液亦當多量也
如遇爾託亞、格倫、僕、舍、謨、寧、默、謨、依、南、苔、亞、麻、仁、歌
爾、拔、失、屈、漢、葵、葉、鹿、角、屬、于、此

教品合煮時其內一種不可熟煮或太多含蓄粘液有
害于他藥之煎出者最後加煮之譬如幾那煎劑加
葛斯加栗刺遠志根爾扁答里亞葛蒲根過爾記亞
甘草依爾荅苦是也

○其十五 煮浸劑

煮浸劑者以不可煎煮之品加之於他煎劑熱沸者
而浸出之也例如記煮後加某品磁壺內浸出八分
時又含蓄最揮發成分之諸品則煎成瀘過後加之
以浸出可也例如記瀘過藥熟加續草三錢浸出是
也

○其十六 普質沙那

吉里失亞國語普質沙那者即大麥煎之義而依刺
加刺的斯於他飲劑煎劑亦既命此名矣至今世則
藥稱可供稀薄飲劑者云爾此劑非用多量則無効
故宜避其不佳味且以下不甚粘稠者製之尋常加菓
實液酸甘味若酒等蓋其味宜此劑者過爾託亞大
麥燕麥蘆根朴屈福烏篤鹿角白蕓餅亞麻仁於葉
沙趨沙列布濱翟麥土茯苓薩撒沛刺斯沙爾薩根
甘草多麻林度酒石乾菓生菓梅實櫻等是也此劑
從其藥性冷浸或熱浸或煎製之在考邦雖不如

南方諸國及弗郎斯多用之至乎如熱病痛風癩麻
質私石淋水腫梅毒則專以此劑之所主其性甚稀薄
而不害胃腸浸潤全身有効于皮表尿管故多採用

○其十七 溶劑

固凝藥品与水相合而不見渣脚全然溶化成純
液者謂之溶劑也其溶化之之液有數種

其一水可溶化于此者羅便鹽自餘諸鹽類
護砂糖質水製越幾劑而葉煎吉訥膽汁越
那鹽浸爾必那鹽伊屋陳鹽孕礬酒石石鹼等是
也

其二水合燒酒者可溶化于此者

干麻右所舉諸藥之外薑會越護安波尼亞幾阿
魏瓦爾拔奴護朴屈福烏篤暗藤黃波藥阿芙蓉
不得全阿剝巴那屈斯撒瓦百奴護加燒酒水製
越幾劑等是也

其三再餉燒酒度者或亞兒箇爾可溶化于此

者刺必斯加高私整屈斯揮發油亞的兒錫布羅
失尼扭謨聖拜尼扭謨醋酸鐵外鐵鹽綠青鹽酸
加爾基外萊波爾必那越熱室那伊屋陳巴豆油
蓖麻油葯刺巴華爾斯拔爾撒謨字露
乳

香、阿利、拔奴、謨、砂、糖、燒、酒、製、越、幾、劑、磷、素、些、化、等是也

其四、亞的兒 其三、所舉諸品和之、亞的兒、愈得、多、量、溶、化、就、中、尤、善、溶、化、于、此、者、如、揮、發、油、羯、布、

羅、磷、素、升、鐵、鹽、醋、酸、鐵、升、汞、是、也

其五、揮、發、油、可、溶、化、于、此、者、諸、種、華、爾、斯、拔、爾

撒、護、脂、油、蠟、斯、而、爾、麻、提、的、亞的兒、磷、素、等、是、也

其六、脂、油、可、溶、化、于、此、者、其、五、所舉諸品之外

揮、發、油、腐、蝕、性、羅、僞、鹽、類、酸、化、銅、及、鉛、綠、青、鉛、糖、

等、是、也

蓋、從、其、寒、暖、之、度、溶、化、各、有、差、等、如、諸、鹽、類、釐、謨、類

糖、質、諸、品、冷、水、亦、能、溶、化、如、熱、湯、特、得、多、量、溶、化、而

其、液、冷、定、則、隨、復、故、如、釐、謨、華、爾、斯、及、華、爾、斯、臨、溶

化、之、使、熱、其、液、且、以、適、宜、溫、度、烹、熟、為、要、又、如、以、不

揮、發、走、竄、之、品、溶、化、于、脂、油、亦、然、惟、如、亞的兒、及、揮

發、油、及、之

此、劑、書、當、先、舉、能、溶、液、次、舉、所、溶、品、而、後、記、注、意

溶、化、或、微、溫、溶、化、或、搗、和、溶、化、攪、拌、溶、化、烹、熟、煎、煮

等、也

溶、劑、一、種、而、名、飽、和、劑、者、是、羅、僞、鹽、与、酸、類、抱、合、飽

和之謂也譬如以剝篤亞斯、石灰、麻、屈涅失亞等溶化于枸櫞汁若酢等是也。方箋方下惟記羅偶鹽之量如其酸類之量則一任藥局例如記剝篤亞斯二錢枸櫞汁適宜飽和為度是也。此劑稀釋之以蒸餾水若藥水及舍利別其量有定限例如記加桂水二勺若三勺是也。

其十八 密屈斯密屈斯刺 刺卷中略稱曰密屈劑者即是

是調合諸藥和水可用食匕抄服之劑也。此劑有數種

其一 密屈斯密屈斯刺墨實墨實 是以粉馬作之臨

桂葉量疑
黃之誘

用可振蕩服者宜此劑者安、屈斯、刺、幾、那、吐、根、水、楊、梅、撰、縣、施、那、金、硫、量、結、爾、茂、斯、密、涅、刺、兒、刺、蝟、石、硫、黃、乳、麻、屈、涅、失、亞、酒、石、各粉等是也若失小量峻如者及重量者或吸叔水氣甚者或不桂香、臭、粉、屑、類、皆、不、可、作、此、劑、也。其宜成形藥者即使得流動狀之品譬如蒸餾水、香、露、水、諸、他、植、物、之、浸、劑、及、煎、劑、等、是、也。此劑總量不可過六勺若八勺如幾那末引水氣甚者成形藥六勺加之不過半勺蓋此劑甚難使用或消化機衰弱者或噁下困難者有嘔氣者並可用也。

其二 錫刺芙蓉

是透明澄徹而其味香色共佳

好密偏劑也

其三 萬斯點私

是可頃服盡者否則小時間

服盡者故其成劑總量不可過二三錢多不過四

多

其四 越栗失爾

取諸越後劑溶化于諸液加之

以丁幾劑精劑鹽類要的兒揮發油等以可催進

食氣喚發消化機者今世藥稱曰越栗失爾其成

劑分量液四多加越幾劑

不甚稠厚者

二錢至四錢用

量大約每服一茶匕日三四次

共五滴劑

是調和少量峻効之液者故當以滴

數用之也且此劑者水丁幾劑精劑要的兒揮發

油等是也或間溶解凝固藥未製之譬如莨若越

幾劑雙鸞菊越幾劑羯布羅麝香或金屬鹽類如

升鐵鹽者是也若難溶解粉屑類絕無供此劑

若欲溶解越幾劑製之則水樣液一加越幾劑軟

者一錢如純粹要的兒惟可加燒酒而不可加水樣

液也方箋記其總量一乃至一多各量每服二滴至

八十滴如其滴數從各液重量定之出於前方箋末

端當記每服滴數及其所和之水丙砂糖等也若夫劑

中含蓄重，的兒者戒病家，今無近火燭，何者則以其引火氣而燃，使患若驚怖也。是亦宜記方後而與焉。
○其十九 乳劑

是似乳汁而色不透明之液，諸含蓄脂油與粘液之品，加水研合而製者，宜此劑。品如甘扁桃、苦扁桃、大麻子、罌粟子、菲阿斯失子，是也。其製劑分量如甘扁桃切害不劇之子，仁乳一弓，加水八弓，雖多不過十二弓，推如供常用飲液，加水十六弓，不然則一次造量不過六弓，是為其由溫氣速腐敗也。若欲加羯布羅、阿芙蓉、消石等，則瀘過之後加之，為佳。如酸類、

燒酒及亞的兒樣品，除揮發油之外，總無加之者。是其諸品使此劑分析故也。

扁桃乳及扁桃加大麥乳之類，藥局常有造貯者，然其甚易腐敗，經久者不可用。

○其二十 密屈斯刺阿列沃沙
密屈斯刺阿列沃沙，含油密屈

此劑以粘質若蛋清和油，拔爾撒謨、諸蘆華爾斯

若含蓄華爾斯諸藥，自餘難溶化于水品類，因以使

與水混合者也。其可供本藥者如扁桃油、亞麻油、阿列蘆油、罌粟子、菲阿斯油、蓖麻油、蘆蘆安沒尼亞幾

○凡例下 三十三

阿魏、瓦爾拔、奴、謨、羯布羅、拔、爾、撒、謨、骨、拜、霍、拔、爾、撒、
謨、字、露、朴、屈、福、烏、篤、脂、沒、藥、阿、刺、波、那、屈、私、撒、尾、而、
奴、謨、蘊、甘、汶、奴、謨、的、列、並、底、白、蠟、黃、蠟、斯、而、爾、麻、提、
的、葛、加、阿、酪、石、松、燐、素、等、是、也、其、宜、媒、藥、品、如、亞、刺、
昆、亞、趨、謨、及、達、刺、侃、篤、粘、漿、沙、列、布、粘、汁、石、鹼、是、也、
油、拔、爾、撒、謨、若、華、爾、斯、等、一、弓、加、亞、刺、兒、亞、趨、謨、達、
刺、侃、篤、過、爾、託、亞、等、之、粘、漿、大、約、一、弓、為、足、若、要、包、
提、華、爾、斯、尚、可、用、多、量、也、間、又、有、加、其、三、倍、之、量、蓋、
粘、汁、半、弓、加、一、卵、蛋、清、油、一、弓、加、液、四、五、弓、是、其、大、
卒、也、若、夫、以、華、爾、斯、及、趨、謨、華、爾、斯、拔、爾、撒、謨、等、作

劑則其液量各從其所希望之效用異之其製法先
合本藥與媒藥研磨之次注水少許且研且注以至

成劑

以扁桃油一弓半亞刺兒亞趨謨適宜清淨水五弓
偏桃舍利別一弓合製者名之曰草方含油密屈劑
用之包覆諸他油石礪砂及藥酒石羯布羅荒菁丁
幾劑燐素等甚佳

○其二十一 乳清

乳汁由溫氣與大氣之作用變成酸味者謂之酸乳
清一名尋常乳清其加誘酸藥製者謂之人工乳清

甘乳清製法取犢牛胃乾固功片少許一先以水
 一二勺漬之一時之後注生鮮乳汁去滓一撮徐々
 煖之無令煮沸乃於凝泣而乳清自然分離矣酸乳
 清製法取乳汁加醋枸櫞汁純精酒石明礬芥子列
 印設酒等或加回爾蒙篤水詳末或取烙鉄投乳中亦
 得富製甘乳清若會犢牛胃飲則用純精酒石枸櫞
 汁醋等加之亦可惟加之巨少量且濟過之後加吐
 螞蟻蛭石結麗土等以可奪其過度之酸味也其製
 劑分量乳汁六勺加枸櫞汁一茶匕若醋羊食匕若
 純精酒石一錢若多麻林度實二錢若多麻林度實

羊錢若明礬羊錢若芥子一勺列印設酒二錢若回
 爾蒙篤水二勺至四勺是其大率也同又舉其配合
 藥品託方箋使病家作之例如記明礬一錢乳糖二
 錢桂一錢右調勻分為三服每日取一服加乳汁一
 匕羊煮分取上澄是也

○其二十二 植物絞汁

是新鮮植物之絞汁述時所希用然如腹部內臟遷
 延病者細而飲之內臟鮮凝灌腸劑昆斯不謬爾弗葉
 腸劑其方蒲公英根及葉各一勺勿極細研至石酸四
 於右水煎過取液八勺細而之方即取上件諸藥
 草一勺至一勺半冷糖一握注而水若石灰水一匕
 羊一盛土器裏封安熱灰土浸漬一宿更煮取液三分

凡例下
 △三十五

浴湯出于硫，剝篤，亞斯之條鹽浴湯，出于食鹽之條，石鹼浴湯，出于白石鹼之條，羅僂浴湯，出于剝篤，亞斯之條，剛鐵浴湯，出于開連鐵之條，香竈浴湯，出于青蒿之條，收斂浴湯，出于綠苔及椴皮之條，是也。

○其二十四 管祿列乙律護

往昔所用于眼疾之諸藥，無論流動物，不流動物，聚稀曰管祿，列乙律，謨然在今時，唯眼水，命此名，凡且此劑，品粘液，護護，若諸鹽，溶化者，若諸莖，縮水劑，若水樣稀薄，而所滴濕之，浸劑，若煎劑，等是也。方箋記之以小量，二匙至二勺為限。○眼水用法，使患者仰

卧，用尖銳茶匙或鴛翎管，兩端通孔者，或小木綿或廠巾，注入一二滴，乃用指微閉眼，驗止住之，須臾矣。是慮即時合，用眼驗，則藥液為其所推出也。

○其二十五 漱劑 含劑

漱劑，含劑，皆用諸浸劑，煎劑，溶劑，等製之，加蜜，舍利，別調其味，若其藥液易下咽者，劑中勿加猛烈品，若不得不知之，則宜稀薄之，其總量大約八勺至十二勺，各量則半茶碗若一茶碗。

○其二十六 慰劑

是流動混和劑，而可供外用者，蘸棉布若毛布若水

綿用之宜此劑者浸劑或劑溶劑或法草所溶鮮于
水等散粉及難溶之鮮及乳酒燒酒醋等是也若以密
陀醋麻酔性植物青酸等配此劑則當須注意其部
若剝脫蔓延甚者則此劑不中用也若犯之則輒其
液浸透體中發諸惡症也此劑分量臨症從用而定
之用法條下宜記漫用冷用

○其二十七 射注劑

是用私杯杜注入於鼻口耳尿道腔子宮及膿瘻管
之液劑也用諸殺劑煎劑溶劑乳劑及乳油醋等製
之有冷用有溫用用法條下宜記之此劑總量從其

用雖不一定大約一錢至八錢如牛乳射注劑間由
其衝動害于聽力者有之故其射注乳汁若石鹼水
自非洗除耳中凝固物不如滴下之耳孔或以小茶
匙注入之亦帖也

○其二十八 灌腸劑

灌腸劑若以媒藥本系作之其宜媒藥品如水乳油
酒肉羹汁醋溶劑植物浸劑及煎劑是也其宜本系
品如粘汁石鹼密沙糖蘆漢華爾斯之諸種拔爾撒
漢油諸鹽類越幾劑丁幾劑揮發油或錫布羅麝香
阿芙蓉是也

灌腸劑用量從患者之年齡及尊池大便之使吸收
于腸中之用各不同也導泄方壯人用量一次八寸
至九寸八歲至十六歲者五寸至八寸三歲至八歲
者二寸至四寸其以下者用三寸吸收方壯人用量
一次二寸至四寸為限然併一日用量二三四劑與
之可○灌腸劑多溫用之蓋以下所充藥液之私私杯杯杜
接之甌上而其溫可堪為度又臨症冷用有之譬如
於痔疾泄血劇者及粘液痔是也

第四蒸氣及尾斯樣劑

○其二十九 蒸氣浴

是用諸揮發藥可融和于蒸氣中者投之於湯中將
身承其蒸氣也其施全身者謂之全身蒸氣浴其施
各部者謂之各部蒸氣浴也其全身蒸氣浴藥局不
能其備之故但舉各部蒸氣浴法示之

各部蒸氣浴者煮水使熱沸或烙石注水用其所蒸
騰之氣行之也其且蒸氣浴者如水粘液性或香竈
性或腐醉性植物類之煎汁若浸劑是也或加之以下
酒燒酒醋及油石合劑等亞斯者則發所含揮發尾
斯之蒸氣也方箋唯記其加藥從上法而命病家使

製之

欲喻入蒸氣於肺中者用茶壺或蜜獨氏之吸氣器
若欲施之鼻耳者用喇叭管覆湯上由外以熏其蒸
氣其藥草如接骨木花者惟蘸熱湯濡之而已而可
若注之以許多熱湯則藥草沈沒而蒸氣升騰不多
若欲施之肢節者盛湯液于潤大器以患部安其上
用綿巾封其周圍

○其三十 熏煙方
屬于此方者第一硫黃熏法是使患者坐于器械中
但露出頭面其內焚硫黃以熏身體者並古未所
施梅毒家之朱砂熏法較近於粘液勞所稱譽之

兒蠟熏法 鴉栗拔奴讓 杜松子熏法 煙草熏腸法 及
清氣熏法等是也 清氣熏法者用蘓魯林 凡斯鹽酸
瓦斯等製之其法如左

橘 蘇東 堊 苜 爾 歌 浩 氏 蘓 魯 林 瓦 斯 製 法

第一號 厚 硫 酸 子 瓶 貯 之 用 水 浴 法 而 行 之 其 法 如 左

第二號 食 鹽 子 瓶 貯 之 用 水 浴 法 而 行 之 其 法 如 左

右取第一號散末內陶器若硝子器上爐火溫之

適，且次取第二號硫酸稍注，入

近世為使氣清淨，代之以後，方即用蘆魯林，剝為匣，斯或蘆魯林，遭違，或蘆魯林，加爾幾等，所蒸發之蘇魯林，供之，其法取右件諸品之一，溶解于水，盛扁平器，置之，病室則為氣中炭酸，所分析，蘆魯林，方離而浮，游為是淨，穢之効，稍劣，而此之於前方，則其害肺亦微。

方 蘆魯林 蘇魯林 其法取右件諸品之一，溶解于水，盛扁平器，置之，病室則為氣中炭酸，所分析，蘆魯林，方離而浮，游為是淨，穢之効，稍劣，而此之於前方，則其害肺亦微。

第一號

消石末 二瓶

第二號

稠厚硫酸 二瓶

右製法同前

鹽酸 瓦斯製法

方 第二號

第一號

食鹽 三瓶

第二號

硫酸 三瓶

右製法同前

○其二十一 瓦斯製法

酸素瓦斯 是藥局燉酸化滿俵製之硝子器固封
貯者若耍喻入其瓦斯宜時々放_上其硝子口此
瓦斯重於空氣故_下用當倒傾硝子口以接患者
之鼻孔也

炭酸瓦斯 是於病家以酒石酸結麗土製者以瓦
刺甚易發絕氣昏暈故注意不可使混室中之氣
也

硫水素瓦斯 是成於硫酸与硫利篤_上亞斯或硫加
爾基或硫鐵等飽合者然惟便底_上護_地硫黃泉所

蒸發之硫黃水素瓦斯堪可喻入

袖珍内外方叢凡例下 畢

